



PRZENOŚNA
LINA ŻYCIA
MHL
WYSOKO
NISKI

INSTRUKCJA UŻYTKOWNIA - PL



A- Raport użytkownika produktu

- A-1- Znak towarowy
- A-2- Nazwa modelu
- A-3- Numer seryjny
- A-4- Data produkcji
- A-5- Data zakupu
- A-6- Pieczęć i podpis
- A-7- Data pierwszego użycia
- A-8- Imię i nazwisko użytkownika

B- Coroczna kontrola produktu

- B-1- Numer
- B-2- Data kontroli
- B-3- Data następnej kontroli
- B-4- Kontroler
- B-5- Podpis inspektora

C- Przenośna pozioma linia życia EN 795:2012, CEN/TS 16415:2013

Jednostka certyfikująca

APAVE SA (nr 0082)
6 Rue du Général Audran
92412 Courbevoie Cedex - Francja
Tel.: +33 (0)4 76 53 52 22

D- Części produktu

- D-1- Etykieta
- D-2- Napinacz
- D-3- Absorber energii
- D-4- Pierścien typu „O”

E- Etykieta produktu

- E-1- Producent
- E-2- Nazwa produktu
- E-3- Kod produktu
- E-4- Materiał
- E-5- Szerokość
- E-6- Rok produkcji
- E-7- Numer seryjny
- E-8- Jednostka certyfikująca
- E-9- Przed użyciem przeczytaj instrukcję użytkownika
- E-10- Norma
- E-11- Adres producenta

* Lina MHL jest środkiem ochrony indywidualnej i nie może być używana do transportu materiałów (rys. 6).

4.4. Wolna przestrzeń (rys. 7)

Przed rozpoczęciem pracy należy obliczyć wymaganą wolną przestrzeń pod pracownikiem na wypadek upadku. Użytkownik powinien móc tak dobrać wolną przestrzeń, aby uniknąć uderzenia o przeszkodę lub podłoże w przypadku upadku.

4.4.1 Wolna przestrzeń - praca z loną z absorberem energii (rys. 8)

Wysokość bezpiecznego upadku = X + A + B + C + D

X: Ugięcie liny po upadku (wartości D podane w tabeli 1 należy uwzględnić w zależności od typu liny, miejsca instalacji i liczby użytkowników).

- A: Długość lony (maks. 2 m)
- B: Długość całkowicie rozprutego absorbera energii (maks. 1,75 m)
- C: Wysokość zawieszonego pracownika mierzona od tylnego punktu zaczepowego szelek bezpieczeństwa (1,5 m)
- D: Dodatkowy margines bezpieczeństwa podczas powstrzymywania upadku (1 m)

Uwaga: Pozycja użytkownika na przenośnej poziomej linii życia MHL musi być brana pod uwagę przy określaniu wartości X i D1 podane w tabeli 1 należy uwzględnić w zależności od liczby użytkowników.

4.4.2 Wolna przestrzeń - praca z urządzeniem samohamownym (rys. 9)

Wysokość bezpiecznego upadku = X + A + C + D

X: Ugięcie liny po upadku (wartości D podane w tabeli 1 należy uwzględnić w zależności od typu liny, miejsca instalacji i liczby użytkowników).

- A: Odległość urządzenia samohamownego od punktu kotwienia + droga zadziałania mechanizmu (tabela 2)
- B: Wysokość zawieszonego pracownika mierzona od tylnego punktu zaczepowego szelek bezpieczeństwa (1,5 m)
- C: Dodatkowy margines bezpieczeństwa podczas powstrzymywania upadku (1 m)

Uwaga: Przy obliczaniu wymaganej wolnej przestrzeni należy uwzględnić pozycję użytkownika na przenośnej poziomej linii życia MHL. Wartości X i D1 podane w Tabeli 1 należy dobrać w zależności od liczby użytkowników. Jeżeli pracownik zawieszony w pełnych szelkach bezpieczeństwa zostanie unieruchomiony z powodu urazu lub nagłej niedyspozycji, należy niezwłocznie przeprowadzić akcję ratunkową, dlatego zawsze należy posiadać plan ratunkowy na wypadek takich sytuacji oraz zapewnić obecność odpowiednio przeszkolonego personelu i właściwego sprzętu ratunkowego na miejscu pracy.

4.4.3 Wolna przestrzeń - praca z przyrządem samozaciskowym na giętkiej prowadnicy (rys. 10)

Wysokość bezpiecznego upadku = X + A + B + C + D

X: ugięcie liny po upadku (wartości podane w tabeli 1 należy uwzględnić w zależności od rodzaju liny, miejsca instalacji i liczby użytkowników)

- E-12- Maksymalna i minimalna długość
- E-13- Maksymalna liczba użytkowników
- E-14- Wytrzymałość statyczna

F- Etykieta kontroli okresowej

- F-1- Kontrola okresowa
- F-2- Data następnej kontroli
- F-3- Data ostatniej kontroli okresowej
- F-4- Kontrola okresowa musi być przeprowadzana co najmniej raz w roku

G- Techniki użytkownika produktu

- G-1- Napinanie liny
- G-1.1- Maksymalnie 3 osoby

H- Wolna przestrzeń - praca z loną z absorberem energii

- H-1- Praca z loną z amortyzatorem
- H-2- Praca z urządzeniem samohamownym
- H-3- Praca z przyrządem samozaciskowym na giętkiej prowadnicy

1. Zakres stosowania

- * Środek ochrony indywidualnej (ŚOI).
- * Przenośna pozioma linia życia MHL to elastyczny i mobilny system, który można instalować we wszystkich typach obiektów, pod warunkiem zamocowania go do pewnych punktów kotwiczących.
- * Przenośna pozioma linia życia MHL została zaprojektowana tak, aby zapewnić użytkownikowi ciągły punkt kotwienia.
- * Produkt MHL jest wytwarzany zgodnie z normami EN 795:2012 oraz CEN/TS 16415:2013, określonymi w Rozporządzeniu (UE) 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej.

2. Odpowiedzialność

- * Upewnij się, że przeczytałeś i zrozumiełeś instrukcję użytkownika. Do prawidłowego stosowania wymagane jest odpowiednie szkolenie.
- * Użytkownik musi przeczytać i w pełni zrozumieć niniejszą instrukcję lub uzyskać jej szczegółowe omówienie przed rozpoczęciem używania sprzętu. Nieprzestrzeganie instrukcji może skutkować poważnymi obrażeniami ciała lub śmiercią.
- * Praca na wysokości jest jedną z najbardziej niebezpiecznych czynności, powodujących wypadki śmiertelne. Przed rozpoczęciem użytkowania wszyscy pracownicy muszą zostać przeszkoleni w zakresie prawidłowego korzystania z systemów. Szkolenie i omówienie instrukcji należy regularnie powtarzać.
- * Należy opracować plan ewakuacyjny, przeszkolić pracowników z jego realizacji oraz zapewnić dostęp do sprzętu ratunkowego przed każdym użyciem poziomej liny asekuracyjnej.
- * System przenośnej poziomej linii życia MHL należy stosować wyłącznie jako środek ochrony indywidualnej przed upadkiem z wysokości, a nie jako urządzenie do podnoszenia ładunków.
- * MHL służy do zapobiegania upadkowi użytkownika. Sam w sobie nie zapewnia pełnej ochrony podczas pracy na wysokości. Należy stosować je w połączeniu z certyfikowanymi w UE szelkami bezpieczeństwa (EN 361, EN 358), loną z amortyzatorem (EN 355), karabinkami (EN 362) oraz urządzeniami samohamownymi (EN 360).

- A: odległość przyrządu na linie asekuracyjnej od punktu kotwienia + droga zadziałania mechanizmu (tabela 3)
- B: długość całkowicie rozprutego absorbera energii (maks. 1,75 m)
- C: wysokość zawieszonego pracownika mierzona od tylnego punktu zaczepowego upręży (1,5 m)
- D: margines bezpieczeństwa podczas powstrzymywania upadku (1 m)

5. Informacje uzupełniające zgodne z normą EN 365

5.1. Plan ewakuacyjny

Podczas korzystania z produktu należy posiadać plan ewakuacyjny umożliwiający natychmiastowe ewakuowanie użytkownika z sytuacji awaryjnej lub niebezpiecznej. Do przeprowadzenia akcji ratunkowej musi być dostępny odpowiednio przeszkolony personel oraz sprzęt ratunkowy.

5.2. Punkt kotwienia

Powinien znajdować się nad użytkownikiem lub co najmniej na wysokości jego pasa. Punkt poniżej tego poziomu może spowodować ciężki uraz lub śmierć w przypadku upadku. Punkt kotwienia musi spełniać wymagania normy EN 795 i mieć minimalną wytrzymałość 12 kN.

5.3. Różne sytuacje

- * Przenośna pozioma linia życia jest przeznaczona do zapewnienia ciągłego punktu kotwienia.
- * W systemie ochrony przed upadkiem należy przed każdym użyciem sprawdzić wymaganą wolną przestrzeń pod użytkownikiem, aby uniknąć uderzenia o podłoże lub przeszkodę.
- * Punkt kotwienia powinien być ustawiony tak, aby zminimalizować ryzyko i wysokość potencjalnego upadku.
- * Stosowanie kilku elementów wyposażenia jednocześnie może spowodować zagrożenie, jeśli funkcja jednego z nich wpływa na inne.
- * Użytkownicy muszą być w stanie zdrowia, który nie wpłynie negatywnie na bezpieczeństwo podczas pracy na wysokości. Uwaga: bezruch w uprząży może prowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci.
- * Instrukcje każdego elementu sprzętu stosowanego z tym produktem należy dokładnie przeczytać.
- * Produkt może być stosowany wyłącznie w systemach ochrony przed upadkiem, a nie do podnoszenia ciężkich ładunków.
- * Wysoka temperatura, ostre krawędzie, działanie chemikaliów, ścieranie czy zagrożenia elektryczne mogą negatywnie wpływać na produkt.
- * Jeśli analiza ryzyka wykáže możliwość upadku przez krawędź, należy zastosować dodatkowe środki ochronne.
- * Należy unikać luzu lony z absorberem energii
- * Użytkownik nie może regulować długości lony z absorberem energii w sytuacjach, w których istnieje ryzyko upadku.
- * Produkt nie może być stosowany w konfiguracji „główni skowronka”.
- * Zabronione jest wiązanie węzłów na linie.

6. Kontrola i dopuszczenie produktu

6.1. Przed każdym użyciem

Sprzęt do pracy na wysokości powinien być przypisany indywidualnie do użytkownika. Musi być kontrolowany zgodnie - przed i po każdym użyciu. Wyniki kontroli należy zapisywać w rejestrze kontroli produktu. Kontrolę przeprowadza się w dobrym oświetleniu, kładąc produkt na płaskiej powierzchni i sprawdzając:
* Stan materiałów (brak przetarć, pęknięć, uszkodzeń mechanicznych).

- * Brak korozji lub odkształceń elementów metalowych.
- * Brak śladów działania chemikaliów.
- * Sprawność elementów łączących i przesuwających się.
- * Taśmy należy sprawdzić pod kątem przecięć, przetarć, zmiany koloru, przerwanych szwów oraz nadmiernego rozciągnięcia.
- * Amortyzatory powinny być kontrolowane pod kątem przecięć, przetarć, zmiany koloru, przerwanych szwów oraz naderwania taśm.
- * Pierścienie „O” oraz inne elementy metalowe należy sprawdzić pod kątem oznak zużycia, pęknięć, odkształceń, korozji lub innych uszkodzeń.
- * Napinacz należy skontrolować pod kątem zużycia, pęknięć, odkształceń, korozji i zabrudzeń. Zatrask oraz mechanizm blokujący powinny działać płynnie i bez zacięć. Zatrask musi otwierać się i zamykać całkowicie.
- * Etykiety powinny być trwale przymocowane i czytelne.
- W przypadku stwierdzenia co najmniej jednej z powyższych nieprawidłowości należy natychmiast wycofać sprzęt z użytkowania i odesłać go do producenta w celu szczegółowej inspekcji. Naprawy są zabronione dla osób nieupoważnionych - należy stosować wyłącznie wytyczne producenta.

6.2. Podczas każdego użycia

Podczas pracy na wysokości, jeśli zachodzi potrzeba użycia tego produktu w połączeniu z innymi systemami, należy upewnić się, że wszystkie elementy wyposażenia wchodzące w skład systemu są prawidłowo względem siebie dobrane i skonfigurowane.

* Unikaj kontaktu z ostrymi krawędziami i powierzchniami. W przypadku kontaktu z ostrymi krawędziami produkt może ulec uszkodzeniu.

7. Informacje ogólne - KAYA

7.1. Okres użytkowania produktu

- * Choć potencjalna żywotność produktu wynosi 10 lat od daty produkcji, w praktyce trudno jest jednoznacznie określić faktyczny czas bezpiecznego użytkowania. Zależy on od częstotliwości i intensywności eksploatacji, warunków środowiskowych, prawidłowej konserwacji i przechowywania. Rekomendowana żywotność przenośnej poziomej linii życia MHL wynosi 10 lat od daty pierwszego użycia. Produkt należy niezwłocznie wycofać z użytkowania i zniszczyć, jeśli:
- * Został poddany dużemu obciążeniu dynamicznemu lub spadł na niego ciężki przedmiot.
 - * Na taśmie występują przebarwienia, sztywność, przecięcia, naderwania, zeszczenia lub stopione fragmenty.
 - * Elementy metalowe mają pęknięcia, odkształcenia, korozję lub ślady nadmiernego zużycia.
 - * Nie przeszedł kontroli (przed użyciem lub podczas szczegółowej inspekcji).
 - * Etykiety (oznaczenia) są nieczytelne lub brak ich całkowicie.
 - * Jest silnie zabrudzony i nie reaguje na standardowe czyszczenie.
 - * Miał kontakt z chemikaliami (szczególnie z kwasami) lub istnieje choćby podejrzenie takiego kontaktu.
 - * Historia użytkowania jest nieznana.
 - * Uplynął okres użytkowania określony w instrukcji, nawet jeśli produkt nie był używany.
 - * Istnieje choćby cień wątpliwości co do jego bezpieczeństwa i niezawodności.

7.2. Przechowywanie

Na produkcie znajduje się model oraz informacje o zastosowanych normach. Produkt dostarczany jest wraz z torbą do przechowywania. Instrukcja użytkowania oraz stosowane normy są wyszczególnione na karcie produk-

- tu. Podczas przechowywania należy trzymać produkt w oryginalnej torbie. Miejsce przechowywania powinno spełniać następujące wymagania:
- * Suche pomieszczenie, bez bezpośredniego nasłonecznienia, w temperaturze pokojowej.
 - * Nie przechowywać w pobliżu kwasów, rozpuszczalników i innych substancji chemicznych.
 - * Trzymać z dala od bezpośrednich źródeł ciepła.
 - * Jeśli produkt ulegnie zawilgoceniu podczas przechowywania, wysuszyć go w temperaturze pokojowej przed użyciem.
 - * Chronić przed kontaktem z chemikaliami, w tym substancjami żrącymi i kwasami.

7.3. Konserwacja

Środki ochrony indywidualnej należy regularnie sprawdzać, aby mieć pewność, że będą działać prawidłowo w momencie użycia.

Do czyszczenia przenośnej poziomej linii życia MHL można używać wilgotnej gąbki. W przypadku trudniejszych zabrudzeń można zastosować łagodny detergent i ciepłą wodę o temperaturze nieprzekraczającej 30°C.

Po czyszczeniu produkt należy dokładnie wypłukać w czystej, zimnej wodzie, a następnie wysuszyć w suchym, zacienionym i chłodnym miejscu, z dala od źródeł ciepła.

Linia życia powinna być przechowywana w pozycji wiszącej lub luźno ułożona w torbie bądź innym pojemniku, aby chronić ją przed szkodliwymi oparami, czynnikami korozyjnymi oraz światłem (naturalnym i sztucznym).

Nie stosować kwasów ani rozpuszczalników!

7.4. Zmiany i naprawy

Wszelkie modyfikacje, naprawy lub dodawanie elementów do systemu są surowo zabronione bez pisemnej zgody firmy KAYA SAFETY. Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez producenta lub osoby kompetentne upoważnione przez producenta. Wszelkie prace naprawcze i konserwacyjne muszą być wykonywane zgodnie z instrukcjami producenta. KAYA SAFETY nie ponosi odpowiedzialności za naprawy przeprowadzane przez osoby nieupoważnione. Instrukcje dotyczące napraw i konserwacji można uzyskać od autoryzowanego dystrybutora w oficjalnym języku kraju, w którym produkt jest użytkowany. Prosimy o kontakt z autoryzowanym dystrybutorem w swoim kraju.

7.5. Transport produktu

Produkt należy transportować w torbie, chroniąc go przed wilgocią, chemikaliami, ostrymi krawędziami oraz przed kontaktem z innymi przedmiotami.

7.6. Okresowa kontrola produktu

Produkt musi być kontrolowany co najmniej raz w roku przez producenta lub osobę kompetentną upoważnioną przez producenta. Po kontroli produkt otrzymuje naklejkę zawierającą datę następnej lub ostatniej inspekcji, naniesioną przez inspektora KAYA. Podczas kontroli należy odnotować następujące informacje: typ produktu, model, dane kontaktowe producenta, numer seryjny, data produkcji, data zakupu, data pierwszego użycia, data następnej kontroli, stwierdzone problemy, zalecenia, imię, nazwisko i podpis inspektora. Więcej informacji znajduje się na stronie: www.kayasafety.com.

7.7. Gwarancja

Produkt objęty jest 10-letnią gwarancją obejmującą wszystkie wady materiałowe lub produkcyjne, pod warunkiem prawidłowego użytkowania i przechowywania. Gwarancja traci ważność w przypadku: niewłaściwego użytkowania produktu, uszkodzeń mechanicznych (rozzerwanie, przecięcie, korozja), nieautoryzowanej naprawy lub modyfikacji, uszkodzeń spowodowanych wypadkami.

8. Certyfikacja

- * Produkt posiada certyfikat zgodności z rozporządzeniem UE w sprawie środków ochrony indywidualnej 2016/425 nadany przez jednostkę notyfikowaną APAVE SA CE0082, po przeprowadzeniu badań według norm EN 795:2012 oraz CEN/TS 16415:2013.
- * Firma KAYA posiada Certyfikat Systemu Jakości Modułu D zgodnie z rozporządzeniem 2016/425 UE, wydany przez APAVE SA CE 0082, i potwierdza, że każdy wyprodukowany egzemplarz jest zgodny z testowaną próbką.
- * Deklaracja zgodności (DoC) dostępna jest na stronie: www.kayasafety.com

Ostrzeżenie: Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi.

Producent: KAYA YAPI İÇ MİLM. TAS. İNŞ. DEN. TAAH. SAN. ve TİC. A.Ş.

Adres: GÖSB, 1000 Sok. nr 1015, Çayırova 41480, Kocaeli, Turcja
Tel.: +90 262 677 19 00
Faks: +90 262 677 19 01
E-mail: info@kayasafety.com
Strona internetowa: www.kayasafety.com

Gebze OSB 1000 Sk. No: 1015 41480
Kocaeli, Turkey
Tel.: + 90 262 677 19 00 Faks: + 90 262 677 19 01
E-mail: satis@kayasafety.com
KAYASAFETY.COM